

Մ Է Ճ Մ Ո Ւ Ա Յ

Սենյունի բեշին 120
Ալթը այլը 60
Սենյունի բոսթա իւճըթի 30
Շէկը բոսթա 80



Տէրճ խիլճէք իւնաթ իշին այրը-
ճա բազարըգ օլունուր .
Հաղթայա միւթէլիդ խուսուսաթ
իշին 8. ԹՕԼԱՅԱՆԱ միւրաճաթ օլունա

Իտարեխանէմիդ Պէյողլուստա ճատտէյի քէպիրտէ Թաղսիմճիվարընտա Նօ. 65

ԱՍԻԹԱՆԵ 17 ՓԵՏՐՎԱՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Հէր շէյին իֆրաթը՝ թապիւնաթը պէշերիւնէտէ մուղիր օլտուղու կիւպի, միլլէթճէ էօմիւրտէ տէ իֆրաթ տուրկունլուգ՝ պաղայի միլլիէճէճէ ճաղարաթտան խալի օլտաղ, Պու-նու տիմէքլէ, ումուրը միլլիէճէտէ, մաղուլ պիր սիւքիւնէթ վէ իթիւ-ալ խարիճինտէ, վէ չօգ տէֆա ֆայիտէ եւրինէ զարար, վէ էյիլէք եւրինէ ֆէնալըգ թէվլիա իտէն կէր-միւնէթի շէտիտէ վէ միւֆրիթէյին թէրվիճ վէ իլթիգամընը թէրճիճ ի-տէնլէրտէն տէյիլիդ, Պիգճէ, թէր-վիճ իտիլէմէնէն տուրկունլուգ՝ ու-մուլ իշիւրտէ վէ քեաֆֆէյի թէ-չէպպիւսաթտա, էֆրատը ճէմաա-թըմընը, տուրկունլուգ վէ ֆի-թուրուղուլու մուտիլ օլտն պիր հալի տիր քի, պուստան տօլտնը թէէսալի իթմէմէք գապիլ տէյիլ տիր, Երկիրմի սէնէ տէվա՝ իտէն ուգուն պիր իթիֆաղսըլլըգ տէվ-րիմիլտէ, իքի ֆրըգաեա միւնգա-սէմ՝ օլտն էֆրատը ճէմաաթ՝ մէ-սուպ օլտուղու ֆրըգաեան ուղու-նա գալէն վէ գալէմէն, մանէն վէ մատտէթէն չալըշարըլարը հալտէ, հուսուլ իթթիֆաղ մատտէսի՝ իքի թարաֆը, թէհի եւրտէ կէշիլիլէն երկիրմի սէնէլիք միւտտէթի թաղ-մին իթիտիլէճէք տուրկունլուգ իսլա-հաթը միլլիէն էօլունտա հիւնի զայրէթ թէշվիդ իտէճէկի, վէ պու-սաեհտէ նիշէ նիշէ էյիլիքէք զու-հուրա կէշէճէկի գալիլէն մէմուլ օ-լունմաղտա իքէն, նէթիճէի վա-գընընը հէման մէմուլին զայրի պուլունտուղու, տուրկունլուգ վէ պի-թարաֆանէ մուհաքէմէ իտէնլէրճէ, մաթթիլէն սիլի, գապիլ ինքեար օլտմաթը:

Պիլմէնիլքի, սայիլէրտէ «Իթ-թիֆաղ» հուսուլը գուլլէթ վէ մու-հասէնաթա վաարթա՝ օլտուղու հալտէ, պիլտէ պուլունտա աքսի՝ մի տիր, էվվէթ, իթթիֆաղսըլլըգ զէ-մանըմըլտա, վաղըմ վաղըմ գալէմ մէյտանընտա, էհիլ գալէմին պաղը նէշիլիլէթ կէօրիւլիւր իտի, իթ-թիֆաղըմըլ աղտ օլունալը իքի սէ-նէնէ՝ եաղըն օլտուղու թաղտիրտէ, տիլէպիլիլիլքի, բուհանի վէ ճիւ-մանի գալէմ սահիպլէրիմիլ իւղէ-րինտէ, աղիմ պիր տուրկունլուգ հասըլ օլտարաղ, պուլար, մէյտա-նը քիթապէթտէն հէման քեամիլէն շէքիլիլէր տիր, Աճապա ճէմաաթ-ճա ճաի իթիլաղ վէ չիքեաեթ, եա-

խօտ մէմուլիլէթ օլտաղ, վէ մէյտանը նէշիլիլէթա վաղ իտի-լէճէք սէպէպլէր մի եօգ տուր, Ա-ճապա թաշարտա մուղիմ՝ մէրա-սալըլարըմըլ վէ օլտար էրմէնի-գաթօլիք էշալիլիլէր իտարէյի ու-մուլիլէրի, քիլիլիլէր, մէքթէպ-լէրի վէ սայիլէրի հաղընտա, եա պուրտա միլլէմէքլէն հէմ-շէհիլիլէր, եախօտ պիլլաթ թաշ-րտա պուլունտալար թարաֆընտան աղը ու պէհան իտիլէճէք մէվա-տը մուհիմէ՝ մի նօղսան տըր, Հէր միլլէթ վէ ճէմաաթ զաղէթալարըն-տա պու եօլտա նէշիլիլէթա սալա-էքիլք օլտարըլ, վէ պու տուրէթլէ տըրու օլունան բէք չօգ իսլահաթը միլլիէն հասըլ օլտալիլիլի հալտէ, պիլտէ պու խուսուստա քեամիլէն իթիլիլէր սիւքիլիլ վէ սիւքիլիլէթ՝ մուհիլի մահալլիլէթ պիր տուր-կունլուգ վէ սիւքիլիլէթա տուր օլու-նապիլիլէր մի:

Պու կիւն, էրմէնի-գաթօլիք ճէ-մաաթըմըլ մախտու պիւնիլք պիր մէքիլէպ քիւշաա օլունտա, Պէյոլ-պիր մէքթէպլէն քիւշաա իշին, հէր կիւնա մուալլէնէթ, թէշվիլէթ, մատաի վէ մանէվի ֆէտաքեարըլ-լար իտիլիլէր լաղըմ՝ վէ մէմուլ ի-քէն, պրաղալըմ՝ ալըմաթը խուսու-ստա տիւշար օլունան էնվաի միւշիլիլէթ վէ մէվաիլիլ, պու կիւն, ալըմըլ օլտուղու հալտէ, պիր գա-ղէվաթը համիլլէթ սիմաթ միւնթէնա խալիլիլէրտէ, աճապա հա՛նլը էհիլ-սէրվէթ վէ իքթիլաթըմըլ պու ու-ղուրա լաեքըլա իպրաղը մուալլէ-նէթ վէ ֆէտաքեարիլիլէթ միլլէր տիր, Սայիլ ճէմաաթըլար, պիլլիլ մէք-թիլլէրիլիլէրտէ չօգ զիեաաթ, վէ միլլէթմէլ մէքթէպլէր մալիք ի-քէն, պու կիւն, միւնէտտէտէն պիր մէքթէպ տաճա քիւշաա զալ-ղըլարըլարընտա, պիւնիլք քիւշիլք, խալիլիլէրտէ վէ տաիլիլտէն մուալլէ-նէթլէրիլիլէր տիրիլ իթմէտիլլէրի թաղտիրտէ, պիլտէ, ումուլ մէն վէ խուսուստէն մուալլէնէթ իթմէք շէօլլէ տուրտէ, պէլլիլ մուխալիլիլէթ իթ-մէքթիլք՝ հա՛նլը մէքիլիլէթ միլլի-նէտէն տիր:

Խալիլիլէրտէ հաղըլարտա տա-լիլէր ֆիթուրուղու վէ գայու-սըլլըգ մէվաթ օլտուղու, պիլտէ-թաթ զաղէթալըլ սիւթունլէրիլիլէրտէ պէհան իտիլիլէր տիր, Վաղաա խա-թաթանէ իտարէսինէ մէմուլ հէյ-նէթ՝ ճանսիլէրտէն սուրէթտէ, խաթա խալիլիլէր իսլահա ճալալիլէր չալըմաղտա տըր, լարին հէյնէթի մէքթիլլէրտէ զայրէթ վէ իքտաթի-նէ տէրէճէ օլտա, իքթիլաթ վէ սէր-վէթ սահիլիլ օլտն պիւնիլք զաթ-

լարն մուալլէնէթի միւշիլէրէքսի միւնալմա՝ օլտարըճա, խաթա-խանէճէ վէ խաթէկէանէա եա-րըլաճաղ իսլահաթ՝ բէք մահտու գալաճաղընտա, վէ սայիլ միլլէթ վէ ճէմաաթըլարա վիճուտէ կէլիլ, զըպթէպալիլ օլտն իսլահաթը մաթ-լուպէ վէ միւքէմիլլէն պիլտէ հուսուլի գապիլ օլտմաեաճաղընտա իշիլիլալ հօգ տուր, Իմտի, պու սըրտա, սայիլ ճէմաաթըլար տաճա-պիլլիլ թիտարը խաթախանէլէրիլիլ վէ խաթէկէան վէ պիլաթէկէա-նընըն աշվալիլիլ մուլթաղա՝ գըլ-մաղըլը, եալընըլ անլէրիլ իտարէ վէ նէքալիլիլէն մէմուլ օլտնալար իւղէրիլիլէր պրաղմաեղա, քէնտիլիլ տէ, օլ ուղուրտա կէօնալիլէթ թար-լար իլէ չալըլարըլարըլ վէ մուալլէ-նէթլէր իթթիլլէրիլ թաղտիրտէ, պիլտէ, «Խաթախանէնէն պիր հէյ-նէթի վար տըր ա, էլալէթիլ հէր շէյ սըրտալարա վէ էօլունտա տըր» կիլիլ միւլահաղա իտէրէք, պէլլիլ պու միւլահաղաեա իթմէնէք, ֆիթուրուղը տուրկունլուգ, վէ պու պապտէ քեամիլէն տուրկունլուգ հալիլիլ տէվա՝ իտիլիլէր՝ աղ մու-ճիլիլ թէէսալիլ վէ թէաճիլալ հալէաթտա՛ն մը տըր, Սայիլ ճէ-մաաթըլար, քէնտիլ պիլաթէկէան վէ խաթէկէանալարըլ մէնֆաթընա գօնսէր, թէաթըլ վէ պալըլար թէր-թիլալ իտիլիլէր, Պիլ՝ նիլին ան-լէրալէն հիւնիլ իպրէթ ալմաե-րուգ, կէրիլ թէֆիլալմըլ գէմանըն տա, խաթախանէմիլ մէնֆաթընա պալօ վէրիլլէքէն, իքի սէնէ տիր քի, պու ճիլէթլէ տէ տուրկունլուգ, եանի գայուսըլլըգ իլլէթի իշիլիլէր եաեղարաղ, անտէն տալիլ վաղ կէշիլիլ:

Պալտան վաղ կէշիլիլիլ՝ ալէա, լաքին պիր գօնսէր վէ պիր թէա-թըլ օլտալիլէթ տա՛մը իճա իտի-լէմէլ, վէ իթթիֆաղսըլլըգ գէմա-նընտալիլ մուարաղանըն տէվա՝ վէ պաղաթ իշին իտիլէն զայրէթ վէ ֆէտաքեարըլըն հիլ օլտաղա պիր ճիւղի գըմալընը՝ խաթախանէմիլ վէ պիլաթէկէանըմըլ հաղըլարտա իճ-րա իտիլիլէր լաեք տէյիլ մի տիր, Միլլէթճէ իշիլիլտէ, ճէմաաթըմըլ խաթ ու մէնֆաթըլ իշին գալէն վէ գալէմէն չալըլարըլ օլտն վէ էլան չա-լըլաղտա պուլունտա զաթըլար հաղըլարտա լաեք օլտն մուալլէ-նիլ տալիլ նօղսան օլտուղունու, եախօտ հէման տալ կէօրիլլէթի-կիլիլ վէ իշիլիլլէթիլիլիլ պէհան ի-տէրէք, աճապա ինթա՛մը իթմիլ օլտուղ, Պու կիլիլ գաթըլարըն զայ-րէթլէրիլիլ թէշվիլ, իտմէթլէ-րիլիլ թաղտիր, վէ քէնտիլիլիլիլ

թալիլիլ վէ թալիլիլ իշին, նէ՛ եա-րըլարըլ տըր, վէ նէ՛ եարըլարաղտա տըր, Վաղաա միլլէթճէ հիւնի խրոմէթլէրտէ պուլունտալար՝ միւ-քեաթաթ պէքլէմէք ֆիլլիլիլ օմի-սիլլու իտմէթլէրտէ պուլունտաղ-լար, ֆաղաթ պու միսիլլուլէր հաղ-գընտա մէգաաթըլիլալըլ իպրաղը՝ մէքիլիլիլ ինսանիլէտէն վէ հա-միլիլէթ իքթիլաթընտան տէյիլ մի տիր...

Խալիլալըլ վէ պիլաթէկէանը գաեթըմաղըլ խուսուստալիլ ի-ֆաթաթըմըլ՝ օլճիլիլէթլէ քեամիլէն պիլաթաթ տուրկունլար հաղըլարտա օ-լունա, եօգսա հէր շէյտէ օլտուղու կիլիլ պուլահիլիլէթ տէմիւլաթէնա-լար օլտուղու ինքեար օլունաաղա, նասըլքի պուլիլէն քիլաղէթալարա Ս. Յակոբ խաթախանէսի իտարէսին-տէն կէօնտէրիլիլ տէրճ իտիլէն վէ պաղը խալիլալալն ինսանաթըլալ ի-րիլիլիլիլ միւլէյիլ պուլունտա է-սամի՝ պու սէյլէթիլիլիլ տէլիլ տիր, Մէլլէր խալիլալալն հա-րէքթիլ ինսանիլիլէթ քեարալիլիլ չայեանը մէմուլիլիլ օլտալ, էմ-սալիլիլ իպրէթ օլտալ միլլէթմէնա տըր:

Թէքար իտէրիլ, պաղըլար իս-թիլիլա իտիլիլիլ հալտէ, ճէմաաթ-ճա ումուլ վէ թէշվալիլալալ խալ-րիլիլտէ, մաթլուպ մէրթէպտէ զայրէթ վէ ֆէտաքեարըլ, վէ լա-եք օլտնալար հաղըլարտա թէշվիլալալ ասարը կէօրիլլէթէթ, վէ պու սըր-լարտա էյլէ պիր տուրկունլուգ, եանի ֆիթուրուղու, գայուսըլլըգ վէ մէգաաթըլիլալալըլ միւլահա-տէ օլունուեթըլ, պու հալ՝ վաղ-թիլլէ մէմուլ օլունան նէլալիլիլ հա-սէնէնիլ աքսի օլտալըլա, պուլունտա տօլաեթ թէէսալիլ իթմէմէք, վէ սա-լիլիլիլտէ քի հիւնիլ աշվալիլ քէնտի-միլտէ աքսիլիլ կէօրիլլէթ, մահա, վաղթիլլէ էրմէնիլ-գաթօլիլք ապա ու էճաաթըմըլ կէօթէթաթլէրիլ հիս-սիլաթըլ ալիլէ վէ ֆէգալիլ նէճի-պէնիլ պիլտէ տալիլ հուսուլիլ աթ-ղու խալիլալալիլ, չիմտիլիլ աշ-վալիլիլ պիլիլիլիլ պու գաթաթըլ օլտու իրաեթ իլլէմէմէք՝ հէմ հիս-սիլաթըլ միլլիլիլիլ, հէմ տէ զաղէթալըլ վաղիլիլիլ ինս-պընճա, էլտէն կէլիլիլ...

Ս. Յակոբ խաթախանէսի Հոգա-բարձու թիւնու թարաֆընտան ինս-նէ էսամիլիլ տիր:

Ապալիլ Ս. Յակոբ Անկէլանցի Հոգաբարձու թիւնը կը փութայ հը-րատարակել Յունուար ամսոյ մէջ

ստացած նուէրներն և նուիրատուաց անունները :

Մեծապատիւ Մանուէլեան Մա. նուէլ էֆէնտիի ձեռամբ՝ այլ և այլ բարերարներէ . 195 զրուշ :

Ազնուափայլ Օրիորդ Մարիամ Է. կինկեանի ձեռամբ՝ այլ և այլ բարերարներէ . 20 զրուշ :

Ազնուափայլ Տիկին Ռօզա Թա. վուզճեանի ձեռամբ՝ 8 հատ փղփղեայ սանտր . 105 տրամ :

Անկեանցի մէջ պատասպարեալ Տրապիզոնցի Շիրինեան Համասիւրու Տիկնոջ ընտանեաց կողմանէ 103 քաշ լուքիա :

Ազնուափայլ Օրիորդ Մարիամ Է. կինկեանի ձեռամբ՝ Մեծ . Պետրոս էֆ. կիւզէեանէ . Ամերիկեան կտաւ 11 ծրար . տպածոյ (պասմա) 246 կանգուն :

Հոգաբարձութիւնս խորին շնորհակալութեամբ կը ծանուցանէ նաև, որ Անկեանցի պատասպարեալը համար 521 կտոր ճերմակեղէնները ձեռնց և կտրեց անձնուիրաբար Օր. Մարիամ Է. կինկեանի, և հետեւեալ աղքատաց Տիկնայք և Օրիորդք ալ նոյնպէս անձնուիրաբար յանձն առին կարել սոյն 521 կտոր ճերմակեղէնները :

Ձեռամբ Ազնուափայլ Տիկին Աննա Ալէքսանեանի,

Բանկայթիի Աղքատասիրաց Ընկերութեան վարժարանի Կտոր աշակերտուհիք . 167

Ձեռամբ՝ Սամանճեան Բառ. նարաս վարդապետի .

Ալն . Տ. Է. կիզա կէօշեան և դասերք . 60

Ալն . Է. անիկ և Սոֆի Օր. կէօշեան . 24

Ալն . Տ. Թադուհի Փօյց Ազնուափայլ Տիկնայք

Մատչէն Հիւրմուշեան Պօղոս էֆ. Եպիսկոպոսեան

Տիրուհի Մարգրեան Օրիորդ Էրանիկ Սամանճեան

Թերեզոն Ալպճեան Ռօզա Թավուզճեան

Տիրուհի Գալստեան Լուցիկա կէօշեան

Լուցիկա Պետրոսեան Սրբուհի Գըրլանկճեան

Թադուհի Տիրացուեան Քաթիկա Մարտեան

Սոֆի Սեւեան Փիլիպպոսեան Յովհաննէս էֆ. 8

Օրիորդ Զարուհի Մինասեան Քաթիկա Մարիամ Թօլեան

Կատարինէ Մարտիրոսեան Օրիորդ Լուցիկա Ապտո ըլահեան

Աննա Սամանճեան Սահակ էֆ. Զիլփոյեան

Թերեզոն Ղազարոսեան Ձեռամբ Օր. Մարիամ Է. կինկեանի

Սրբուհի Շիրինեան Քատարեան Վիկին Լ. 6

Տիրուհի Հոգեգեան 5

521

Հոգաբարձութիւնս ի գիմաց խղճալի պատասպարեալ խորին շնորհակալութիւն կ'արտայայտէ այն ամէն բարեգործ նուիրատուաց, որք հաճեցան իրենց արտաբերողի նպաստ-

ներդրմն միւրթարեւ կարեկցութեան և գթութեան կառօտ ազգիս ազգայնականներն, և կը խնդրէ որ ուրիշներ ալ եթէ ոչ միշտ, գոնէ մերթ ընդ մերթ յիշեն սոյն ազգային յարկին ներքեւ պատասպարեալ թրշուառներն :

Բերա 16 փետրուար 1890 Հոգաբարձ . Ս. Յակոբ Ամիրանցի

Անմիւրթար Ասպետն Զուհի, և համարէն Զուհի, տը Ֆլօնտոր, տը Բրուդուլ, Պարոն տը Գարբի, Լազարովի, Ակորշահ, Սէյիմիեճեան, Փանոսեան, Մոմճեան, Մինէճիեան, Ա. Նէվրուզ, Շամտանճեան, Սիւն-կիւճեան, Մանուկեան և Սերոբեան ընտանիքները ցաւ ի սիրա կը ծանուցանեն զագալի մահ

ԱԶՆՈՒԱՇՈՒԲ ԱՍՊԵՏՈՒՀԻՈՅ ՆԵՎՍԱՌ ԶՈՒՆԴ ՏԻԿՆՈՋ

ՆԵՄԱՆԱԿԻ ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ՇԵՃՅԱՊԱԹԻ Գ. ԿԱՐԳԻՆ,

որ Սուրբ Հաղորդութեան արժանանալու մահկանացուն կնքեց Յուն. վարի 31ին ի Բարիկ. Հանգուցելոյն մարմինն ի Կ. Պօլիս Բերայի Ս. Երրորդութեան եկեղեցին փոխադրուած է, ուր փետրուար 18ին և նոր տուժարի մարտի 2ին, ըստ Եւրոպացոց ժամ. 10ին հրաւիրեալք հաւաքուելով, Ս. Պատարագ պիտի մատուցուի և յետոյ յուղարկուողութեան տիւր արարողութիւնը կատարուի :

Կը խնդրուի՝ կարեկցի ներկայութեամբ պատուել ողորացեալ Ասպետուհի Տիկնոջ սգալից հանդէան և աղօթել իւր հոգւոյն համար :

Մի. թէ՛ փէֆիյէնի ճէնաղէտի՝ տիւն Մարտիկա վարժարչա շէհրմիղէ կէ. թիւրիտիկի կիպի, զէվճի բուրճէտէրի Մ. Շըլալիէ տը Զուհի տա. խի շարդ. շըմէնտըֆէրլիլ Տէրիսա. տէթէ մուվասըլթիլ Լիւքսէնպուրկ օթէլինէ էնմշ տիր :

ԱԼՄԱՆԻԱ, ԱՎՍԹՐԻԱ ՎԷ ԲՈՒՍԻԱ ԳՈՒՎՎԷՑԻ ՀԱՐՊԻՆԷԼԷՐԻ

Ավսթրիա գուվվէի ասքերիեհի պիր գաշ սէնէտէն պերու բէք չօգ թէրազը իթալիկնտէն, պիշ մուհարէպէտէ պիրինճի խաթթտա պիր միլեօն 800 պին ասքերի հալը սէֆէրէ վազ իտէպիլէճէկի ըիվաեթ օլունմադտա տըր :

Միգտարը մէգըիւրտէ շաեհտ նօգասն պուլունուր իսէ, անըն տա իքմալի իչին լանտվէհէր պընրփը թէրթիպաթընտան երկտէ օն վէ լանտրսթօրմ (եանի ըէտիֆ վէ միլքիեհ ասքերի) սընրփը թէրթիպաթընտան երկտէ երիւրմի պէշ ի. թիպարըլա 210 պին նէֆէր տախի պաշգաճա պիր գուվվէի իհթի. եաթիեհ թանդիմ օլունմուշ տուր : Ավսթրիա Մաճարիթման մէմալի. քիմտէ իքի միլեօն մուալիմ նէֆէր մէվճուտ օլունմուշտան, գուվվէի ասքերիեհ մի. քէմմէլ աստ օլունմուտէօր : Ենէնի պիր գանուըն ասքերի իլէ սէնէվի արզ օլունման ասքեր :

125 պին նէֆէր թէգեիտ, վէ սայիր նիգամաթլա իքիճի խաթթտա պուլունման ասքեր զապիթլէրի թէքսիր գըլընմըշ տըր :

Միլքիեհ ասքերի բէք կիւզէլթան. զիմ օլունմուշտան, պիլֆիլ մէյտանը հարպտա տախի խըտմէթ իտէճէք տիր : Իշպու նէթիճէլէր՝ Սալուա մուհարէպէսինտէն սօնրա իճրա օլունման իսլահաթըն, վէ 1886 սէնէսլինտէ նէշը օլունման ասաքերի միլքիեհ նիգամամէսինին վէ եէնի արզը ասքեր նիգամամէսինին սէ մէրէսի տիր :

Իսլահաթը ասքերիեհ՝ գուվվէի նիգամիեհ 800 պին նէֆէր իթիպալըլա թանդիմ օլունմուշ, վէ 1886 յունիսինտէ նէշը օլունման ասաքերի միլքիեհ նիգամամէսլիլ, իմքէրաթօրուն նութգուշտա պէեան օլուն. տուղունա կէօրէ, գուվվէի թէտա. ֆիեհ վէ թէճալուզիեհ թէգեիտ գըլընմըշ տըր :

Ասաքերի միլքիեհ նիգամամէսլիլ 14 գօլմուալիմասքեր ֆիլլին խըտմէթի հարպիլէ իչին սէրպէսթ օլուն. 250 թապուր մուալէնէթ խըտմէթի իչին հազըր պուլունմաճա տըր : Հալը սէֆէրտէքի ասքեր, 21 եաշնտան 34 եաշնա գատար նէֆէրլէրաէն իպարէթ օլուն. իքիշէր Փըրգա իթիպարըլա 14 գօլ օլունտուր :

Ավսթրիա ֆըրդալարը խալի գուվվէթի օլուն. պէհէրի 15 թապուր բիեատէ վէ 4 ալայ սիւարի ասքերլիլ 24 թօրու շամիլ տիր : Պուստըթիտէ պիր ֆըրգա 18 պին նէֆէր օլուն. 3500 ըէս տալի հայվանը վար տըր : Լանտվէհէր ասքերի, գուվվէի իհթիեաթիեհլէրի պաշգա օլուն. իւզրէ, 14 ֆըրգա տըր : Սիւարի ասքերի 479 ալայ օլուն. 91 պին նէֆէր տիր :

Պուստըթիտէ պիր մուհարէպէտէ Բուսիանըն սիւարի խուսուսընտաքի ըրեճհանընա ճիտտէն ըգապէթ օլունմաճա տըր տէնիլիտօր : Ավսթրիա ասքերիին իքիճի գըսմէ՝ աթար եալսօտ մէվզը խըտմէթինէ մախտուս օլուն. 170 թապուր բիեատէ վէ 40 ալայ մի. քիեհ սիւարիսի տիր : Տէրօ թապուրլարը 205 ատէտ տիր :

Թիրօլ վէ Տալմաչիտա միւտա. ֆապի մահէլիեհ իչին էհալիտէն ասքեր թէրթիպ օլունմուշ տուր : Պօսնա վէ Հէրաէքտէ իշ ֆըրգա ասքեր մէվճուտ տուր : Մահէլլէրինտէ մէվճուտ օլուն. 210 թապուր միլքիեհ ասքերի տախի թանդիմ օլունմուշ տուր : Ավսթրիանըն իշպու թէսիքաթը ասքերիեհի բէք միլքէմմէլ աստ օլունմուշտան, իպթիտաի մուհարէպէտէ պիւեիւք պիր գուվվէթ իպարա իտէպիլէճէք տիր : Շըմէնտըֆէրլէրի՝ սէվգիեաթը ասքերիեհսին բէք չօգ գօլայլաթտըղընտան, պու խուսուստա Բուսիտան իլէրուտէ տիր :

Մանիլիէր թիւֆէնկի տախի Բուսիա ասքերիին եէտինտէ օլուն թիւֆէնքլէրտէն ալէա օլունմուշ կիպի, լէվալիմ վէ մուհիմմաթը ասքերիեհսի, Բուսիաեա նիսպէթլէ տահա միլքէմմէլ տիր :

Էրպապը վուգուֆուն զանն վէ թախմինին կէօրէ, իւանը հարպ օլունտուր իսէ, Ավսթրիա իւշ պիւեիւք օլուն. թէշքիլ իտէճէք տիր : Պուսնարըն զապիթմանըլա մուհիմմաթ վէ գուվվէի իհթիեաթիեհլէրի մէվճուտ տուր :

(Տէվ-Դ)

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Մարտիկա, 26 փետրվ. - Բօսթա տա. յիւրէսինին ինչտարնտա իթալիան ամէլէնին գուլլանըլմաւըն տիվարճըլար բրօթէսթօ իթմիշէր տիր : Վալի՝ մէսէլէեի թէտգիք իտէճէկին պէեան իլէ, պէյն էլիլէլ պիր հատիսէ գուհուրա կէթիլմէլիլ օլուն. իւզրէ, Յրանսըլ ամէլէսինին հէր նէվ թէճալուզաթտան կէրի տուրմալարըն նասիւթ իթմիշ տիր :

Բարիս, 27 փետրվ. - Ճիւճուր թա. րաֆտարը օլուն մէպուպարըն Էնճի իճթիմաը ումուսիսի տիւն վուգու պուլունուտուր : Մ. Թիրար՝ ամէլէ մէսէլէսի հազգընտաքի իլք իֆաաթընը թէք. րար, վէ Պէրլին գօնֆէրանսընտան պահս իլլէտիկի գէման, Յրանսա մէնաֆիլինին հէր շէյն թէրճիլ խիլէճէկին, վէ մէսէլէսի մէգըլիւք հազգընտաքի միւզա. քէրաթըն՝ իվօրա զապիլէթօլարը ա. րաֆտա հէնուգ մուալաք պուլուն. տուղունտան, շիմիլիք պու մէսէլէնին մէվզուր մէվզը պահս խիլէ մէհէլէնին, վէ պու իճթիմաթ պաշգա ֆիլքիտէ պուլունուլաճաք օլուն իսէ, շէքիլմէկէ մէպուր օլունտալըն մէլլէիլ, մէլլիս, Մ. Թիրարըն հարէքիլին թապիլա իթմիշ տիր :

Բարիս, 27 փետրվ. - Պիլլինտէ թօ. րանմաք ամէլէ գօնֆէրանսըն իլթի. րաք իչին, Յրանսանըն, եազընտա մուվաֆիաթաթ ճէվապը կէօնտէրէճէկի միմու օլուն. մէվզուգ մէնալէրտէն ալլանս մալիմաթտան տըր :

Պուլանտէ թարաֆտարը օլուն մէպուս Մ. Լօր՝ Յրանսանըն Պիլլին գօնֆէրանսըն իլթի. րաք հազգընտա խարի. ճիեհ նազընա պիր սիւալ արզ իտէճէք իքին, ֆարիլ օլունտուր :

Բարիս, 27 փետրվ. - Բէյիսի վիւքլա Մ. Թիրար՝ մէլլիս մէպուսանտա, Մ. Թիրարէ ճէվապ լէրտիլի սըրտա, տէ. միշ տիր քի, Վիթարթի մուհալէտլէ. րինին ճիւլլէսի պիր գէմանտա խիթամ պուլմադտա օլուն. ճիւլլէսի պիրտէն թէտգիք օլունմաճա տըր : Օսմանը վէ Յրանսըլ թիւարթի մուհալէ. տէսինէ կէլինճէ, իքի մէլլէլլէ արա. սընտաքի միւլանտէպաթը թիւճարիեհ. նին իւշ սալըտան պէրի պէրտէվամ օլուն. տուղուն մալիւմ տիր : Շիմիլիք մուա. հէտէ խիթամ պուլունուգ զման, Յը. րանսանըն, մէմալիլ Օսմանիեհլէն զիեատէ մոզարը միւսաաթէ օլուն միլլէթ կիպի մուամէլ կէօրէճէկին հիւքիւմթի Սէնիլէ պէեան իլլէմիշ տիր : Յրանսանըն էն զիեատէ մազարը միւ. սաաթէ օլուն միլլէթ կիպի մուամէլ կէօրմէսի, եալընք հիւքիւմթի Սէնիլ. եհէ պիտ օլուն. տէվլէթի Ալիեհ. նին թապիլիլթի թաճընտա պուլունտան մէմալիլ վէ սիլ խաաա Մը. սրա տալի շամիլ տիր : Յրանսանըն Սլմանիս վէ ինիլիթէրանըն մատուըն. տա պիր մուամէլ կէօրմէսի լազըմէ. տէն տիր : Պիւսիս ալէյ թարաֆէյն էն զիեատէ մազարը միւսաաթէ օլուն միլլէթի մուամէլէսին 1892 սէնէսինէ գատար իլլիա իտէճէք տիր : Մուհալէ. տէլէր մէսէլէսինին զիւրաթա տա թէվալ. լուգիւ վար տըր : Յրանսաա գուրու. իւզիւմտէն չարապ իմալի մատուսինին արթմըշ օլուն. սարֆիեաթա մուվա.

ԿԻՆԼԻԻԻ

Ֆրեզ օլմասընտան նէշէթ իթմիշ տիր, Պու հալի պիրտուն պիրէ թատիլ իտէ-րէք, Ֆրանսանըն շարգ թիմարէթինի մահվ իթմիշ, մուվաֆըզ օլմասնաճագ տըր:

Պու իֆատէ իւզէրինէ միւզաքէրէ իթմիշ մուլմուշ տուր:

Բարիս, 28 փետրվ. - Ֆրանսա հիւ-քիւմէթինին տէ, Ինկիլթէրրա վէ Պէլ-ճիգա տէվէթէրի կիպի գուեուտը իհ-թիրադիէն պէհան իտէրէք, Պէրլին գօն-ֆէրանսանըն իշթիրաքէ մուվաֆիաքաթ կէօթէրէնէնի պանն օլունուտը:

Պէհրէնի տէնիզինտէ զապթ օլունան սէֆինէլէրտէն տուտիւ ինկիլթէրրա ի-լէ Ամէրիգա տարսընտա զուհուր իտէն իթմիշաֆըն հալլինէ՝ Մ. Գարնօնուն հաքէմ ինթիսապ օլունտուզունա տայիր Սթէնտըրտ զապթասընը նէշը իթմիշի հալլատիս հաքէնտա մէհաֆիլի ընմի-կէտէ հիշ պիրսապէր ալընամմալ տըր:

Բէթրէսպուրի, 27 փետրվ. - Բուսիո-նըն հէնի պիր իսթիգրաք ապտ իտէնէ-կի հալլատիս պիրալ ու հաստ տըր:

Պէրլին, 27 փետրվ. - Ինկիլթէրրա վէ Պէլճիգա հիւքիւմէթէրի, Պէրլինտէ թօրանաճագ ամէլէ գօնֆէրանսանըն իշթիրաք իթմիշի գաթիէն մուվաֆ-ֆաքաթ իթմիշ տիր:

Իմէրաթթ քրէնա տը Պիզմարգ իլէ ուզուն պիր մուլաքաթ իթմիշ:

Համպուրի, 27 փետրվ. - Մէհաֆիլի ընմիէնէ իթմիշաթը օլան Համպուրի Նախրիթէն զապթասընը պիր մէն-պաի մէվտուգտան ալտըր մալլուսթա կէօրէ, քրէնա տը Պիզմարգըն, իլէրու-տէ Բրուսիա վէ Ալմանիա պաշ վէքեա-լէթինտէն իսթիֆա մէսէլէսի միւզաքէ-րէ իսթիմիշ տիր: Լաքին քրէնսի միւ-զարիլէյ, ինթիսապաթ նէթիմէլէրինի նազարը միւլահադաեա տարաք, չիմ-տիլիք պու գարարըն իծրատէն ֆարիլ օլմուշ տուր:

Վիէննա, 27 փետրվ. - Գրէտի Ան-թալտ պանգասընը՝ 1899 սէնէսի իշին հիստտարանա թէվզի իտէնէկի ֆազլաի վարիտաթ՝ 17 ֆիօրինտէն իպարէթ պուլունաճագ տըր:

Բոմա, 27 փետրվ. - Մարտ 15 ինտէ Պէրլինտէ ինիգատ իտէնէք գօնֆէրան-սա իթալիա տէվէթինի տէ տալլթ իթ-մէք իւզրէ կէլէն տալլթինտէն, Ալ-մանիա սէֆիրի հիւքիւմէթէ թաքաթիմ իթմիշ տիր:

Մատրիտ, 26 փետրվ. - Գրալ՝ քեա-միլէն իեատէյի սըհէլթ իթմիշ տիր:

Լիզպոն, 26 փետրվ. - Ֆրանսաթթ օր-բիլ վարդարընտան պիրի՝ Բօրթիկէզ սահիլինտէ գուեա օթուրուպ, թայի-ֆէսի գուրթարընը տըր:

Աթինա, 26 փետրվ. - Գրալ իլէ բը-րէնա տը Նաթիլ թատիլի զիեարէթ իթ-միշ տիր: Տիւգ տը Սարթ իլէ բը-րէնա Թօրթ տալի բրէնա տը Նաթիլ զի-եարէթ իթմիշ տիր: Միւլարիլէյ, սէրայտա ագչամ թատմընտա պուլուն-մուշ տուր: Գրալ, քէնտիսինէ, Սօվէօր նիլանընըն պիւեիւք գօրտօնտանտան պիր գըթասընը իթա իթա իթմիշ տիր:

Բարիս, 27 փետրվ. - Ֆրանսանըն Պէր-լին գօնֆէրանսանըն իշթիրաքէ մուվաֆ-ֆաքաթ կէօթէրէնէնի հաքէնտաքի միւզաքէրաթը մուհիմէնին՝ կէլէնէք շարշէնպիհ կիւնիւ մէճիլսի մէպուտան-տա ճէրէեան իտէնէկի ընմէն իսպլէր վէրիլիտը:

Մէքիւր միւզաքէրէտէ, Պուլանթէ թարաֆտարսընտան Մ. Լօր իլէ րա-տիգալ ֆրեզասընտան Մ. Տրէյֆիւս վէ Մ. Հիպար իշթիրաք իտէրէք, իս-րիմէնէ նազըրըն տօղրուտան տօղրու-եա իսթիմիշապ իտէնէքէր տիր:

Մօնիթէօր Օրիանթալ զապթասըն հիւքիւմէթի Սէնիյե իլէ Եունա-նիթանըն միւնասէպաթը հազըրէյի բօլիթիգիեէսինէ տայիր պիր ֆրեզ-րաի մախուսէ եազարաք, կէրէք զաթը հալլթի Բատիլահինին վէ կէրէք Եո նան գրալընըն տէվամը հիւմնի միւնասէպաթ հաքէնտա տէրէեար օլան ամալը մախուսէյի միւսալէմէթէրէրանէլէրիլէ պէ-րապէր, ելինէ իքի մէմէքէթ արա-սընտաքի միւնասէպաթը բօլիթի-գիեէնին՝ Օսմանլը վէ Եունան էվ-լիայը ումուրուըն արդուլարը վէճէ-լէ սուրէթի հասնէն քէնպ իտէմէ-մէքտէ օլունուտան պահս իլէմիշ, վէ պու կիւն մէյաանտա մէվմուտ օլան մէսէլէլէրին թէեսիթաթը մախուսէսի պիր տէֆա զայիլ օլա-ճագ օլուր իտէ, իքի մէմէքէթ ա-րապընտաքի մէնաֆիլին մուվաֆ-ֆաքաթը իլէ հիւմնի միւնասէպա-թըն քէնտիլիլիտէն ալտէթ իտէ-ճէկինի տէրիմէնին իլէմիշ տիր:

Նօրտտէօլէ Ալիւմանէր ճէյթուհի նամ Ալման զապթասըն՝ Պուլարի-թան իլէրինտէն տօլաեթ ինկիլթէր-րա իլէ Ալմարիանըն մէսէլէրի հա-զըրարըն, Ալմանիանըն էֆրեար վէ ամալընա մուվաֆիդ օլմասընըն, վէ Բուսիանըն Պուլարիթանտաքի ահալէ մուվաֆգաթ նազարըյա պադմաթը, վէ ահմանմէլէր տայի-րէսինտէ պիր գարար վէրիլմէտիք-ճէ, հէր կիւնա մուվաֆէլտէն կէրի տուրմաթ նազարիլ իթմիշապ պիր հարէքէթ օլունուտան եազընտը:

ՏԱԽԻԼԵՑԷ

Տիւն սէլամըզ ընմի ալիսի Հա-միտիէն ճամիսինտէ իծրա օլունուպ, Ամէրիգա վէ Բուսիան սէֆիրիլէ-րիլէ տիկէր պազը միւլթէպէր գէ-վաթ, վէ միլէթիմիլ միւլթէպէրա նընտան օլուպ, շէհրիմիդտէ պու-լունան Լըզըրու Տիւեուըն ու մու-միեյի Օսմանիէն նազըրըն ճագան-եան Գրիգոր էֆէնտի՝ տայիլէյի մախուսէտէ հազըր պուլունուտաքի տըր: Չաթը հազըրէթի Բատիլահի գուրանէտէն Մէհմէտ էմին պէյ էֆ. հազըրէթիլէ վասըթասըյա պազըրըն հաքէնտա պէզիլ իլթի-ֆաթ պուեուրմուշար տըր:

Նալէզ վէ ճէմիլ բաշալար հազա-րաթը՝ նամիլզաճըզ հասէպիլէ սէ-լամըլ ընմի ալիսինտէ հազըր պու-լունամմալար տըր:

Նազարէ վիլաեթի տախիլինտէ Բէսիլին գազասընըն 180 բարէ քէօ-յիւնտէն 59 ունուն Գալէնիք գազա-սընա պիրլէշտիլիլմէսինէ, վէ Գալէ-ճիք գազասընըն Գաթմաճնի վիլա-եթիլինտէն այրըմասընա, վէ նէֆսի էնգարէ վէ Իսկիլիւպ գազալա-րընըն տախի Գաթմաճնի սան-ճաղընտան թէֆրիդիլէ, Գանդը սանճաղընա թահվիլ վէ իրթիպա-թընա, վէ պուլարըն ումուրը միլ-քիեթէլէրինին չիմտիտէն վէ ումուրը մալիեթէլէրին կէլէնէք 306 սէնէի մա-լիեթսինտէն իթիպարէն նազըլի իսու-

սուպարընա պա իրատէյի Շահանէ գարար վէրիմիշ տիր:

Մուլալվէրի ճիհան իւնվանըյա մուսալվէր պիր թիւրքէ զա-զէթա նէշրինէ տայիր իրատէի շա-հանէ շէրէֆաուտալ պուլըրմուշ տուր:

Ֆրանսա սէֆարէթիսանէսինտէ էվլէլէրի ագչամ պիր զիեաֆէթ վէ-րիլիպ, պուլունա սատրաքամ վէ ի-րան սէֆիրի հազարաթը, վէ պազը սիւֆէրա իլէ սայիր զէվաթը միւլթէպէրէ հազըր պուլունուտաքի տըր:

Պուլասա վիլաեթի տէֆթէրտա-րը Բադիպ պէյ Պուլասաեա կիթմիշ տիր:

Տիւն շէհրիմիլէ պիր միգտար Բուլէլի մուհաճիլի կէլիշ տիր:

Հարմանլը իլէ թըրնօվա-Սէմէն-լի արասընտա վազը պիր քէօրիւ-նիւն՝ պազը էլիսալ մուզիլլէ թա-րաֆընտան պօղուլմասընտան տօլա-եթ գազապէտէ օլան Եօլուն թամի-րաթընա, Պուլկար մէմուրարընըն իսասարաթը վազըյալ պիզգաթ կէօր-մէք իսթմէլէրինտէն նաշի, անճագ բէնշէնպիհ կիւնիւ պաշանապիլի-կի Մօնիթէօրտէ օլունուտաքի տուր:

Կէլէնտէ Կիրիտ սուլարընտա պուլունուտաքի օլան իքի ինկիլթի հարապ սէֆինէսինին Բիրէեէ մուվապարէթ-լէրինէ պէքէնմէքտէ իմիշ:

Բիրէ լիմանընտա լէնկէրէնտազ օլան իքի Բուս հարապ սէֆինէսինին Անտուրու սէվաճիլինտէ կէլթ իւ-կիւզար իթմէք իւզրէ, մէքըլը լի-մանտան հարէքէթ իթմիլէրի, վէ պիր այ գատար սէվաճիլի մէքըլ-րէտէ տօլաշաճագլարը Աթինա զա-զէթալարընտա օլունուտաքի տուր:

Պանգը Օսմանի իլէ Բէթի իտա-րէլիսանէլէրի իլին էպիեէ ինշաթընա մախուս օլան Բէրլէմպէ բազարըն-տա կիւլանի մաղաշալարը՝ տիւն երգտըրըմանա պաշանմը տըր: Ա-մէլաթ 1891 օգոստոսունտա խի-թամ պուլաճագ տըր:

Գարաիսարըն Շարգիտէ գըշ մէվսիմի շէտիտէն հիւքիւնիւ իծրա իթմէքտէ օլուպ, Եօլար գաթան-մըշ վէ պիր գաչ քիշի տօնմուշ տուր: Մանասթըր վիլաեթիլինտէ տախի գըշն շիտտէլիլինտէն պիր Եօլուն տօնմուշ տուր:

Շամտա պիր թրամվայ իսթիթը ինշաթը վէ իլէ Բիլմէսի իմթիեազը, Թօզէթ Մուլթուն էֆէնտիէ իթա պուլըրմուշ տուր:

Պու կիճէ Լաթի 5 րատտէլէրին-տէ Եէնի-գաթու տիշարընտա Հի-սար-տիպիլինտէ պիր հարիգ վուգու պուլմուշ տուր: Սապահա գարըն տախի Պէյօղլունտա Ֆիլըրուզ աղա սէվթիլինտէ հարիգ գուհուրիլէ, իւշ պապ խանէ միւլթէրէք օլունուտա հալտէ պասթըրըմը տըր:

Գարատէնիդտէ Օրտու եազը-նընտա պուլտայ եիւքիլ պիր Օս-մանլը կէմիսի գար ֆուրթիլունտաքի թուլթուլարաք, Եօլունու շաշըրմըշ, վէ պիր գաչ կիւն սօնրա գաթը-լար իլէ Օրտուտան եարտըմընա կի-տիլէրէք, գաթմանըյա պիր թայի-ֆէսինին պօղուլմուշ օլունուտաքի, վէ պիր թայիֆէնին զայպ օլմուշ վէ հա-մուլէսինի սուլարըն կէօթիլմիւշ իտուկի կէօրիլմիւշ տիր:

Պու քէրէ տախի շէհրիմիդտէ 11 նէֆէր սէրսէրի թարա իտիմիշ տիր:

Եօլունարըն էմիլիէթի իլին Մուշ վէ Պիթիս արասընտա աքէրի մէքէլլէր թէեաթիսինէ գարար վէ-րիլմիշ տիր:

Տիւն ագչամ Պէյօղլունտա Եէ-նի-շէհրտէ վազը Վանկիլիսթրա նամ Բուլմ քիլիսէսինտէ իծրաի ային օլունտուտաքի սըրատա, թազըրիպ օն եաշընտա պիր Բուլմ գըզ չօնու-ղուն, իւշ քիլիսին ագչէ քէսէլէ-րինի ճէպլէրինտէն պիր թազըրիպ ալըրըպ, քիլիսէտէն ֆիլար իտէր-քէն, պազըլար, մէրգուլմէի, չիւպ-հէ իւզէրինէ տէրտէթ, վէ մէքըլը իւշ քէսէի աղ իթմիշ տիր:

ԱՆՍՈՒՆԱՅԱ ՏԱԽԻՐ ԻՆԿԻԼԹԵՐՐԱՆԸՆ ՄԱԻ ԲԻԹԱՊԸ

Պու քէրէ ինկիլթէրրա բարա-մէնթօու աղասընա թէվի օլունան Մաի քիթապտա, Տէրիսաատէթ ին-կիլիգ սէֆիրի սըր Ուրեմա Ուայթ ճէնապլէրինին՝ Լըզըրու, Վան վէ Տիարպէրի գօնօլարընտանալըպ Լօնտրանա կէօնտէրմիշ օլունուտա րաթօլար տէրճ իտիլմիշ օլուպ, իշ-պու րաթօլարըն շայեանը միւլթա-լէա օլան բարշալարընը, թարիգ զապթասընտան նազըն, բազար իրթէսի կիւն քի նիւսէմիդտէ տէրճ ու պէեան իտէնէիլ:

ԻԹԱՐԸ ՄԱԽՈՒՍ

Հապթաթընտա թէֆրիգա շէք լինտէ թապ իթմէքտէ օլունուտա-մուշ հիւքեանէյի, էվլէլէ տախի իլան իթմիլիմիլ վէճէլէ, այրընա յիթապ սուրէթիլինտէ թապ իլէ, արդու իտէն զէվաթը քիթապթէթ-րէրվէրանա յուլվար Լտէն իթիպա-րէն կէօնտէրմէքտէ օլունուտաքի տուր, պու տէֆա տախի թէքար, վէ ա-պօնման շէրայիլիլին զիլտտէ տէրճ ու պէեան իլլէրիլ:

Պէհէր հաթթա 32 սահիֆէ վէ-	
րիլմէք իւզրէ	Ղաթաթ
Ալլըլ	3½
Իւշ այլըլ	10
Ալլըլ այլըլ	20
Թաշա իլին բօլթա իւճ-	
րէթի պիլէ այիտ օլարաք,	15
իւշ այլըլ	

Իշպու քիթապըն թէքէմէ վէ թապը պու սուրէթիլ տէվամ իթ-տիկի հալտէ, նիհանէթ օն այ գար-ֆընտա իթմիլմիլ պուլաճագընտան, թէքմիլի իքի ճիլտտէն միւրէքէպ օլմաք, վէ ճէման 1700 գատար սա-հիֆէյի հալի պուլունուտաք իւզրէ, պէտէլի մէմուլինին 33 զրուշ ֆի-եաթա պալիլ օլաճաղը, վէ իս-թամընտա թէքմիլին ալմաք իս-թէեէնլէր իլին 40 զրուշ ֆիեաթիլ ֆիլուլթ օլունաճաղը վէ ապօնէ եազըլմաք իսթէեէն զէվաթըն մաթ-պրամըզա, վէ եալիստ միւլթէգիլի-միլէ իսպարը քէյֆիեթ իթմէլէ-րի իլան օլունուտաք:

941110 70811111

Գալատ 16 փետրվ.

դ. ԴԱՏՈՆԱԻ	15 դար. դ. ք.	19 35
դ. ԿԻՆՈՐԻՔ	այլու 16 տարեկան դ. ք.	19 37
ԻՆՆԻՖՈՒՆ	դար. մայիս դ. ք.	— —
ՍԷՐԻ Ա.	Լ. Իսթրիգրադ	41
» Բ.	Բ.	23 00
» Ը.	Փ.	20 20
ՐԱՍԻՆԻ	ՀԵՄԼԻՆՈՒՄԻՆԻ	73 25
ԱԳՆԻ	ՖԻՆԻՇԻ	7 00
ՐԱՅՈՐ		00 00
ՀԵՐԱՆԻՍԻ		10 00

ՊԱՆԳԱ ԱԳՄԻՕՆԱՄԲԸ

Գրչտլւիւիւնէրալ	8 26
Սթանուլ պանգաւր	7 15
Սօսիլթէ ժնէրալ	4 23
Թրամվայ	4 78
Սօսիլթէ օթթօման պանգաւր	4 35

ԱԴԶԵԼԵՐԻՆ ԳԻՆԱԹԸ

Ոսմ . Կրասը	100	դրուհտան	2, Բր
Պէշեպ Մէհրաբէ	3	Գարգը	108 24
Մէթ ալիք	,		100 30
Գէշլիք	,		103 20
Ալթըլը	7		103 20
Պապըր	,		010 00
Գայմէ	,		000 00
Ինկիլիզ Լիթասը			140 40
Յրանսըզ ալթ ունս			87 28
Բոլ			90 05
Գրէմիզ ալթ ունս			51 40
Գարպօն Գայմէսի			08 37
Իսթիլիզ տարիլի			00
Սապահ զ . ք .			47 40
Էօլլէ ք . ք			48 37

ԱՐՁԵՌՆ

ԲԱՌԱՐԱՆ

ԹՈՒՐԳԵՐԷՆԷ Ի ՀԱՅԵՐԷՆ

ՔԱՌԱԿԱԶՄ 10 ՂՐՈՒՇ

Թիւ ԲՐԾԷԹԵՆ Էրմեհերճեհե օրաւ
մէլըրիւ (Էրմեհեր իւ հուրուֆ) լու-
ղաթ քիթաղը, քիթաղէթի Օսմա-
հիեհեմէ միւս աւամէլ քեաթֆէյի
ուղաթ վէ պիլեհեճէ Բ.Թըլահաթը
հալիս օլուպ, կէթեք թալեպէ վէ
կէթեք էհալիեհե զոհէթ լալըմ վէ
միւֆիւս ալիս :

Թաղալարտան Զադմադերյադտան
56 Նումէթտան, Բ. Պոլսահան Նա-
մընա (պիր զո բուշուգտան) 10 զու-
րուշ բոսթա բուշու կէօնտերիլի բ-
ղէ, պիր նիւսիէ իրալ օրսնո: ր:

ՍԱՀՐԱՎԻ ԻՄԹԻՆԱԶ ՎԵ ՄԵՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԷԺԱ
Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

[illegible]

ՄԱԼԻՄԱԹ. — Տեղիսանտեր հեղափոխիչ իշխանն ապի աղաղակը հատկապես էրի միջոցաւ իրաւ օրոնեմուչ ասուքս:

HAMBURG MUNICH UNITED

ՀԱՄԱՊՈՒՐԿ ՎԷ ՄԻԻԻՆԻԽ

ՊԻՐԼԵՏՄԻՇ

ԵԱՆԿԸՆԱ ԴԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԴՈՒՄԲԱՆԵ ԱԶԱՐԸ

Սկզբնական	Ֆրանկ	8, 000, 000
Ինքնուրույն ազգերի 1888 Յաճախեց զատար	»	4, 417, 269
Ենթակա իրաւունք	»	10, 069, 700

Մեղբուր դուք անհաշտ եք իրարից, դե անհաշտ ինչու եք, արդ լուսնան ձայլեր դե մոպիլեայարը դանել է քվեից եք, դե սուհուղեթլե, թե էմիսիոնը գալիս եք թախթընտա օլարա՛ն սիկուրթա խտերեր:

Իսթմոսոյ անկիթ կոթ

ቆ ስላህ ዓቆቦ ገብረ ስላህ

ՏԻՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲ ԱՆԻԱ ՍԶ

Մէքսիկէ. Էրանգ 6,250 000

Ինքիւնար ազգէսի Քրտնդ 1,270,300

Մեղրիւր դումանիս տենիզ քաղալարնա դարչը վաթօրարտս զէ կէմիլերտէ եւրքլենիլէն մալլերի, վէ քէզալիբ բօսթս իսարէլերիէ թէս լիմ՝ օլունան միւճէվէրաթ վէ եախստ պանդնթ էվրազը դահէթ էջվէնիւր եթթ մէ սուհուլէթիէ սիկուրթա իտէր:

Պու ճիհէթիէ մէտալիկի քիւլիէնէնի ս' կուրթա իտէպիլմէ իշին իշպի :
 Գումբանիա Էփորճատա 13 թանէ պիտիւք սիկուրթա դումբանիա արքայա
 պիլիշիլիտիւր Պունարըն թէրիլսէրմանէ վէ իհթիւթ աղչէսի 100,000 000
 ֆրանգր կէշէր :

Թ Կրսիկ Թ Իոյրիս առկնթ Կսի

ԴԱՌՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏ ՈՒՐ. — Իսթանպուլ, Պաշտօն-գաբու, Եօրիկատիւ խան.

[illegible]